

Научная статья

УДК 811.352.3

DOI: 10.31007/2306-5826-2022-2-53-45-53

## ШЦЫПЭ ПРЕВЕРБХЭУ ХЭ-, ДЭ-, ЙЫ-хэм ЛЭЖЬЫГЭЦЭ ЛЪАБЖЬЭУЖЬ –ХЬ ШАПЫУВЭКЛЭ АДЫГЭБЗЭМ КЪЫЩАГЭХЬУ ЩХЬЭХУЭНЫГЭХЭР

*Дзыгъуанэ Ритэ Хьэбалэ ипхьу*

Гуманитар кьэхутэныгьэхэмкIэ институт – Федеральнэ кьэрал бюджет шIэныгьэ IуэхушIапIэ «Урысейм шIэныгьэхэмкIэ и академием и Кьэбэрдей-Балькьэр шIэныгьэ центр» Федеральнэ шIэныгьэ центрым» и филиал, Налшык кьалэ, Урысей, dzug.rita@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0684-7600>

© Дзыгъуанэ Р.Хь., 2022

**Аннотаци.** ШЦыпIэ кьэзыгьэлабгъуэ лъабжьэпэхэм лъабжьэужь –хь-р пыувэурэ лэжыгьэцIэ куэд адыгэбзэм кьыхагэхьукI. Мы лэжыгьэм и мурадыр лъабжьэпэхэу хэ-, дэ-, йы-м лъабжьэужь –хь-р пыувэурэ кьагьэцI лэжыгьэцIэхэм щекIуэкI лексикэ, бзэхабзэ щхьэхуэныгьэ нэхьыщхьэхэм дыщытепсэльыхьынырщ. Зи гугьу тшIы лъабжьэпэхэр зы гупым хохьэ, ахэр кьызэрыгуэкIш, лэжыгьэр зыгуэрэм и кум, и кIуэцIым кьызэрыщыхьумкIи зокIуалIэ. ШЦыпIэ, лээныкьуэ зыгьэлабгъуэ мы превербхэр имыгьусэу лъабжьэужь -хь-м и закьуэу лэжыгьэцIэм кьыщыкIуэркьым. Ауэ лъабжьэпэхэм я закьуэу лэжыгьэцIэхэм кьыщокIуэ, апхуэдэхэм деж лэжыгьэцIэ лъабжьэхэм псоми зэхуэдэу зы аблаут ы:э лIэужыгьуэрщ щыдиIэр. ГьэпсыкIэ зэхэл зилэ лэжыгьэцIэхэм лъабжьэужь -хь-р шапыувэклэ я лъабжьэ кIэухым щекIуэкI макьзэблэхьум э:ы-уэ зехьуэж. Зэгьусэу абыхэм лэжыгьэцIэ хьейхэр шыIэцIэми, пльыфэцIэми, лэжыгьэцIэми кьатекIхэу кьагьэхьуф, лэжыгьэцIэ лъэлэсхэми лъэмыIэсхэми кьыщокIуэ. А шIыкIэм тету кьэхуа лэжыгьэцIэ кьытекIахэм дистрибуцэ и лээныкьуэкIэ щхьэхуэныгьэ гуэрхэр ягьэлабгъуэми, лъабжьэпэхэм я шЦыпIэ, лээныкьуэ гьэлэбгъуэн кьалэн нэхьыщхьэр яфIэклэудыркьым. Абы нэмышIкIэ, ахэм мыхьэнэщIэ ягьуэт – лэжыгьэр нэсу, зэрыщыту гьээщIа зэрыхьуар, зэрызэфIэклар ягьэнаIуэ. ДызыкIэлъыплъ лэжыгьэцIэ гупым япыувэ лъабжьэгьусэхэм псоми объект мыблагьэм и щхьэр кьахохьуэр. Ди кьэхутэныгьэмкIэ наIуэ кьызэрытшIамкIэ зэпкьыртх лэжыгьэцIэ гупым лъабжьэгьусэхэр поувэ зи лъабжьэ кIэухыр макьзэшэ э-кIэ иухыу кьакIуэ псалъэхэми, апхуэдэу макьзэшэ ы-кIэ иуххэми. ПсалъэщI лэжыгьэцIэ лъабжьэужь -хь-р зыхьыхьэхэм сытым дежи я лъабжьэ кIэухым зы аблаут э:ы лIэужыгьуэщ кьыщыхьур. Кьэхутэныгьэхэм кьызэрагьэлэбгъуамкIэ, э:ы макьзэблэхьу лIэужыгьуэр бзэм нэхьыбэу щокIуэкI, дызыкIэлъыплъ лъабжьэгьусэхэм кьагьэхьуа лэжыгьэцIэхэм а зы аблаут лIэужыгьуэрщ щекIуэкIыр, а макьзэблэхьур лэжыгьэцIэхэм я лъэлэс, лъэмыIэс мыхьэнэхэм епхауи, эзы лъабжьэужьми игьэлабгъуэ лээныкьуэ мыхьэнэр гьэнэлэуэнымкIэ дэлэпыкьуэгьу хьууи кьокIуэр.

**Зэрыгъуазэ псалъэхэр:** лъабжьэгьусэхэр, лъабжьэужь, лъэмыIэс, макьзэблэхьу, лэжыгьэцIэ, преверб, аблаут

**Цитатэ кьызэрыхэлхьыур:** Дзыгъуанэ Р.Хь. ШЦыпIэ превербхэу хэ-, дэ-, йы-хэм лэжыгьэцIэ лъабжьэужь -хь шапыувэклэ адыгэбзэм кьыщагэхьу щхьэхуэныгьэхэр // Вестник КБИГИ. 2022. № 2 (53). С. 45–53. DOI: 10.31007/2306-5826-2022-2-53-45-53

Original article

FEATURES OF COMPOUND VERBS WITH PREVERBAM ХЭ-, ДЭ-, ЙЫ-  
IN COMBINATION WITH SUFFIX -ХЬ  
IN KABARDIAN-CIRCASSIAN LANGUAGE

*Rita Kh. Dzuganova*

Institute for the Humanities Research – Affiliated Federal State Budgetary Scientific Establishment «Federal Scientific Center «Kabardian-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences», Nalchik, Russia, dzug.rita@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0684-7600>

© R.Kh. Dzuganova, 2022

**Annotation.** The aim of the study is to identify lexical and grammatical features in compound verbs built using local preverbs хэ-, дэ-, йы- in combination with the suffix –хь. A comprehensive analysis of the word-formation possibilities of models with the indicated suffix in the Kabardino-Circassian language is one of the urgent problems. The scientific novelty of this study lies in the identification of all the lexical-grammatical and morphological features of verbs containing the indicated local preverbs in combination with the suffix -хь. The work uses the methods of synchronous, distributive and contextual analysis. The studied monosyllabic preverbs are combined into one group according to their phonetic and morphological structure. In lexico-semantic terms, they converge in the meaning of the origin of the action within something. They form dynamic verbs and are part of transitive and intransitive verbs. The inclusion of local preverbs in the studied models is accompanied by an ablaut alternation in the root *ы:э*, as well as an increase in the number of persons in the derivative verb per person of the indirect object. When the suffix –хь. is attached to the studied preverb verbs, the type of ablaut changes to *э:ы*. The analysis of the material allows us to draw the following conclusions: the studied verbal affixes in the lexico-semantic plan do not lose their main meaning – the expression of spatial and directional meanings, sometimes acquire new shades of thoroughness, the final completeness of the action; the considered affixes can be included in the models both with the final vowel *э* and with the vocal ending *ы*. At the same time, in the root morpheme of suffix verbs, we have one type of ablaut: *э:ы*. The analysis of the material showed that this type of ablaut is the most widespread in the language and the indicated morphonological process in the studied models has already been fully completed. In addition, alternations in ablaut, arising through the studied morphemes, affect the transitivity or intransitivity of the verbal meaning, and also complement and clarify the meaning of the verbal action.

**Keywords:** Derivational morphemes, suffix, intransitiveness, verb, preverb, ablaut

**For citation:** Dzuganova R.Kh. Features of compound verbs with preverbs хэ-, дэ-, йы- in combination with the suffix -хь in the Kabardino-Circassian language. Vestnik KBIGI = KVIN Bulletin. 2022; 2 (53): 45–53. (In Kabardino-Circassian). DOI: 10.31007/2306-5826-2022-2-53-45-53

Научная статья

ОСОБЕННОСТИ СЛОЖНЫХ ГЛАГОЛОВ  
С ПРЕВЕРБАМИ ХЭ-, ДЭ-, ЙЫ- В СОЧЕТАНИИ  
С СУФФИКСОМ -ХЬ В КАБАРДИНО-ЧЕРКЕССКОМ ЯЗЫКЕ

*Rita Хабаловна Дзуганова*

Институт гуманитарных исследований – филиал Федерального государственного бюджетного научного учреждения «Федеральный научный центр «Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук», Нальчик, Россия, dzug.rita@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0684-7600>

© Р.Х. Дзуганова, 2021

**Аннотация.** Целью исследования является выявление лексико-грамматических особенностей в сложных глаголах, строящихся посредством локальных превербов

хэ-, дэ-, йы- в сочетании с суффиксом –хь. Комплексный анализ словообразовательных возможностей моделей с указанным суффиксом в кабардино-черкесском языке является одной из актуальных проблем. Научная новизна данного исследования заключается в выявлении всех лексико-грамматических и морфонологических особенностей глаголов, содержащих указанные локальные превербы в сочетании с суффиксом –хь. В работе использованы методы синхронного, дистрибутивного и контекстуального анализа. Исследуемые односложные превербы объединяются в одну группу по своему фонетическому и морфологическому строению. В лексико-семантическом плане они сближаются в значении происхождения действия *внутри чего-л.* Они образуют динамические глаголы и входят в состав переходных и непереходных глаголов. Включение локальных превербов в состав исследуемых моделей сопровождается аблаутным чередованием в корне *ы:э*, а также увеличением числа лиц в производном глаголе на лицо косвенного объекта. При присоединении суффикса –хь к исследуемым превербным глаголам меняется тип аблаута на *э:ы*. Проведенный анализ материала позволяет сделать следующие выводы: исследуемые глагольные аффиксы в лексико-семантическом плане не теряют свое основное значение – выражение пространственных и направительных значений, иногда приобретают новые оттенки *тщательности, окончательной завершенности* действия; рассматриваемые аффиксы могут включаться в состав моделей как с конечным гласным э, так и с вокальным окончанием *ы*. При этом в корневой морфеме суффиксальных глаголов мы имеем один тип аблаута: *э:ы*. Анализ материала показал, что этот тип аблаута имеет наибольшее распространение в языке и указанный морфонологический процесс в исследуемых моделях уже полностью завершен. Кроме того, чередования по аблауту, возникающие посредством исследуемых морфем, влияют на переходность или непереходность глагольного значения, а также дополняют, поясняют значение глагольного действия.

**Ключевые слова:** Словообразовательные морфемы, суффикс, непереходность, глагол, преверб, аблаут

**Для цитирования:** Дзуганова Р.Х. Особенности сложных глаголов с превербами хэ-, дэ-, йы- в сочетании с суффиксом –хь в кабардино-черкесском языке // Вестник КБИГИ. 2022. № 2 (53). С. 45–53. DOI: 10.31007/2306-5826-2022-2-53-45-53

ЩыпІэ зыгъэлягъуэ лъабжьэпэхэу хэ-, дэ-, йы(и)-р мыхьэнэ и лъэныкъуэкІэ нэхъ экІуалІэ псалъэщІ лъабжьэгъусэхэу къалъытэ. Ахэм псалъэщІ лъабжьэужь -хь къащыпыувэкІи – лэжыгъэр зыгуэрэм *и кум, и кгуэцІым* къызэрыщыхьум, зэрыщекІуэкІымкІэ зэгъунэгъу мэхьу [Дзуганова 2005: 25]. Абы имызакъуэу, зи гугъу тщІа лъабжьэгъусэхэм къагъэщІа лэжыгъэцІэхэм я лъабжьэ кІэухым къыщыхьу макъзэблэхьухэмкІи зэщхьэщыкІыныгъэ яІэкъым. Апхуэдэу щытми, псалъэщІ лэжыгъэцІэхэм дызыкІэлыпль лъабжьэгъусэхэм езыхэм я щхьэхуэныгъэ гуэрхэри шагъэлягъуэ.

Къумахуэ М.І. адыгэбзэ лэжыгъэцІэм и лъабжьэпэхэр я къэхьукІэ, зэхэтыкІэ елытауэ гуп зыбжанэу зэхегъэкІ. Лъабжьэпэхэу хэ-, дэ-, йы(и)-хэр щІэныгъэлІым зы гупым хегъэхьэ. Ахэр псори къызэрыгуэкІ превербхэщ. Ауэ къызытехьукІа и лъэныкъуэкІэ наІуэу щыткъым икІи я тхьдэр адыгэбзэхэм зэдай лексикэм нэхъ жыжъэ зэрымыкІуэр ІупщІц [Кумахов 1989: 230].

Лъабжьэужь -хь-р зыхыхьэ лэжыгъэцІэ къытекІахэм зи цІэ къытІуа лъабжьэпэхэр шапыувэкІэ лексикэ-мышьэнэ къагъэхьу и лъэныкъуэкІи, дистрибуцэ и лъэныкъуэкІи, морфонологие и лъэныкъуэкІи щхьэхуэныгъэ яІэхэм и зэпкърыхыныгъэм зырызурэ дыщыкІэлыпльынщ.

Лъабжьэпэ хэ-мрэ лъабжьэужь -хь-мрэ зыпыувэ лэжыгъэцІэхэм зы гуп къахэбгъэкІыфынуц лъабжьэужьыр ямыгъусэу къакуэу, ауэ лэжыгъэцІэм и мыхьэнэми зымыхьэужу. Ахэр куэдрэ синонимэгъу зэхуохуж. Превербым и закъуэу лэжыгъэцІэ къыщигъэхьукІэ лъабжьэ кІэухым макъзэблэхьу *ы:э* сытым дежи къыщохьу. Щапхьэ: *хэ-гъуэ-н = хэ-гъу(ы)-хьы-н* (зыщІыпІэ хэту е хэлъу зыгуэр гъун). *Зи жьакІэ зэщІэкІам лыы тцІар хэгъухьа лыр щхьээгъубжэм къыІукІри кІыфІым зыхидзац* [Теунэ 1973: 31]. Ауэ лъабжьэужь -хь-р пыувэмэ, нэгъуэщІ аблаут лэужыгъуэщ дІэр – *э:ы*: Зэхуепль: *хэ-шыпсэ-н = хэ-шыпсы-хьы-н* (куэд хьу гуэрэм хэгъуэщэн, щыщ, ещхь хьун). *Ари (хьыджэбзыр –*

Гуэцинэху) хамэм **яхэшыпсыхьыжынщи**, абыкIэ кIэ игьуэтынщи иныкьуэкьуэзгьум [АбытIэ 2009: 54].

Преверб **хэ-мрэ** льябжьэужь **-хь-мрэ** зыпыувэ лэжыгьэцIэ гупым льябжьэужьыр ямыгьусэу кьыщыкIуэкIи, *щIыпIэ* мыхьэнэр куэдрэ кьыщызэтонэ. Щапхьэ: *хэ-лэхуэ-н* = *хэ-лэху(ы)-хьы-н* (щIыпIэ гуэрим и кум, и кIуэцIым щыльхуэн). *Телъу фызым а бэлыхьыр МафIэм щIалэ ныхельхухьыр* [КIыщокьуэ 2004: 486]. Ауэ льябжьэужьым щIыпIэр игьэнаIуэу кьыщыкIуи урохьэлIэ: *хэ-гьуэщэ-н* (куэд хьу гуэрхэм хэзэрыхьын), ауэ *хэ-гьуэщы-хьы-н* (зы щIыпIэ гуэрим гьуэгур щыпIэкIуэдын). Щапхьэ: *Шы Iэджи, Iэц Iэджи абрэдэжхэм ирахужьэ, абыхэм хэгьуэщэниц мыри, – Кьэрэщэй щыхэмьдэфым, Хьуд шыхьур иритац абы* [КIэрэф 2009: 192].

Льябжьэгьусэхэу **хэ-мрэ** **-хь-мрэ** зэхыхьэу кьагьэцI лэжыгьэцIэхэм нэхьыбэу ушрохьэлIэ лэжыгьэр *хэчыхьауэ*, *щIыпIэ-щIыпIэхэм* щекIуэкIыу кьагьэлъагьуэу. Щапхьэ: *хэ-тхы-хьы-н* (зыгуэрхэр тхауэ зыщIыпIэхэм хэгьуэвэн), *хэ-цIэлы-хьы-н* (щIыпIэ-щIыпIэкIэ цIэлэн, хэихьын), *хэ-кьу(ы)-хьы-н* (хэчыхьауэ, зэмыIуу, ипхьауэ зыгуэрхэм хэтын), *хэ-щыпы-хьы-н* (псори кьимыщтэу, хэчыхьауэ зыгуэрхэр кьыхихьын). Щапхьэ: *Хьым Iуащхьыблыр хэкьухьауэ Мазэ ныкьуэу псым кьыхоц* [КIыщокьуэ 2004: 330]. Зэгьапщэ: *Хэдэ, хэщыпыхьурэ (Барэ кьуагуэ) адыгэхэр кьыхихьу арац: апхуэдэу хьисэн соцI, – жиIац (Кушыкупци)* [МафIэдз 1988: 67].

Льябжьэпэ **хэ-мрэ** льябжьэужь **-хь-мрэ** лэжыгьэцIэ гуп кьагьэхьу лэжыгьэр *зэрыщыту*, *псори* зэфIэкIауэ. Щапхьэ: *хэ-шыпсэ-н* (зыгуэр зыщIыпIэ хэлъу хэзэрыхьын), ауэ *хэ-шыпсы-хьы-н* (зыгуэр зыщIыпIэ щыщ хьун, псори хэзэрыхьын); *хэ-ткIуэ-н* (ткIуаткIуэ гуэр зыщIыпIэ хэхуэн), ауэ *хэ-ткIу(ы)-хьы-н* (зэрыщыту зыщIыпIэ хэзэрыхьын). Щапхьэхэм зэхуеплэ: *Хошыпсыхьыр ар гын гуащIэу* [КIыщокьуэ 2004: 429]. *ГьуцI пхэIэцэхэм кьызэрагьэдзэкIа вагьэбдзүмэ пшэрхэм бахьэ кьащхьэщыхьыр щIым тегьуальхьэрт, куэдрэ темьлэу хьэуам хэткIухьыжырт* [Гьуэщокьуэ 1973: 89].

ДызыкIэлыплэ лэжыгьэцIэхэм щыIэцIэм кьыгекIа псалъэ гуп кьахэбгьэщ хьунуш, льябжьэгьусэ **хэ-мрэ** **-хь-мрэ** зэгьусэу фIэкIа кьэмыкIуэу. Апхуэдэхэм деж зи гугьу тцIы льябжьэгьусэхэм *щIыпIэ* мыхьэнэр яфIокIуэд. Щапхьэ: *хэ-лэжьы-хьы-н* (лэжыгьэ гуэрим уи гуащIэдэкI хэлхьэн, зыгуэр хэщIыхьын), *хэ-псэлъы-хьы-н* (зы Iуэху гуэрим псалъэ хэлхьэн, зыгуэр хэжыIыхьын), *хэ-лыфIы-хьы-н* (сэбэп хьун мурадкIэ Iуэху гуэрим хыхьэн), *хэ-зэраны-хьы-н* (зы Iуэху гуэрим зэран хэхьухьын, зэблэгьэун). Щапхьэхэм зэхуеплэ: *Астемыри а кьомым яхэпсэлъыхьын фIэфIт, ауэ жиIэн Iэджэ Гьуумар зэрыщысым цхьэкIэ кьимыгьанэу хьуртэкьым* [КIыщокьуэ 2005: 195]. *Кьэзубжьа нэужь (Мэржан), сьт хуэдэу мышынэу яхэпсэлъыхьэрт а лы лейзехьэхэм!* [Хьэх 2013: 237]. *Си адэр куэдэу тхьэмыцкIэу, зугьу ехьу псэуа пэтми, кьуажэ Iуэхум хэлIыфIыхьа фIэкIа, зэи хэзэраныхьакьым* [Теунэ 1973: 78].

ДызыкIэлыплэ льябжьэгьусэхэр щыIэцIэ псалъэпкьым щыпыувэкIэ щIыпIэ, льяныкьуэ гьэлыагьуэн мыхьэнэ нэхьыщхьэр яфIокIуэдри лэжыгьэцIэ кьыгекIам мыхьэнэщIэ егьуэт. Щапхьэ: *хэ-гупсысы-хьы-н* (гупсысэм иубыдын). *Хьэжыр хьэлъэ-хьэлъэу, ину хэгупсысыхьу унэмкIэ кьигьэзэжауэ, куэбжэмрэ унэмрэ я кум льябакьуэ данцэ дэлыми кьыпц хуэдэу, кьэкIуэжырт, и цхьэр кьыфIэхуауэ* [КIыщокьуэ 2005: 70].

Пычыгьуэзакьуэ лэжыгьэцIэхэм дызыкIэлыплэ льябжьэгьусэхэр шапыувэкIэ зэпхауэ кьокIуэ. Щапхьэ: *хэ-фы-хьы-н* (зыгуэрим хэлъу фын, зэкIуэкIын), *хэ-щIы-хьы-н* (зыгуэрим хэту зыгуэр щIын), *хэ-кьу(ы)-хьы-н* (зыгуэр зыщIыпIэ хэхуэн, хэгьэдэжэрэзыхьын), *хэ-жы-хьы-н* (зыгуэрим хэту зыгуэр жын). Щапхьэхэр: *Ирауд бэнэнкIэ зигьэнищIыркьым, жыхуаIэр арати, уэсым хакухьыр кьыщыльэтыжырти ар кьытезидзам зридзырт* [КIыщокьуэ 2005: 153]. *Ауэ мыр (пыпхэр) щIым хэтурэ, хьарзынэу хиубыдац, хэжыхьащи, иджы*

зыми *щышынэжыркъым* [Хьэх 2013: 32]. Зэрынэрылгагъуэци, мы шапхьэхэм къахош лъабжьэпэ *хэ-*м къыгъэлгагъуэ *щыпIэ* мыхьэнэр нэсу къызэрызэтенэр. Лъабжьэужьыр абы и дэIэпыкыуэгъуу къокIуэ.

Лъабжьэпэ *хэ-*мрэ лэжыгъэцIэ лъабжьэмрэ я зэхуакум фактитивым и лъабжьэпэ *-у-*р цIэ псалъэпкъым къыпыувэурэ гъэпсыкIэ зэхэлъ зиIэ лэжыгъэцIэ куэд къагъэхьу. Ахэм лъабжьэужь *-хь-*р ягъусэуи, ямыгъусэуи къокIуэ, тIум щыгъуэми лэжыгъэцIэм и мыхьэнэм зихьуэжкъым. Шапхьэхэм зэхуеплъ: *хэ-у-щэбэ-н = хэ-у-щэбы-хьы-н* (зыгуэр зыщыпIэ хэкъухьын, хэубэрэжыкхьын). (*Дылу*) *ЕпщIыхьащ Гуэщнэхуи, ауэ хьарзынэтэкъым: Егъумыз пцацэр шыпсыранэ набжъэ хихуауэ мывэ IэгурыхьукIэ хиущэбыхьт, игъэгуот, игъэтхьэусыхэт* [АбытIэ 2009: 45].

ДызыкIэлыплъ гупым преверб *хэ-*м лэжыгъэцIэхэм я щхьэ бжыгъэм объект мыблагъэм (жыжъэм) и щхьэр къахегъахьуэ. Шапхьэ: *ар мэджэрэз* (зы щхьэ зиIэ лэжыгъэцIэ лъэмыIэсщ), ауэ *ар абы хо-дджерэз = ар абы хо-дджерэзы-хь* (щхьитI зиIэ лэжыгъэцIэ лъэмыIэсщ). *Пиэм гъуабжафI хэтиц, ходджерэзыхь, уафэм уигъэшынуэ зыщлеуфIыцIэ* [Кыщокъуэ 2006: 52].

ЩыпIэ преверб *дэ-*мрэ лъабжьэужь *-хь-*мрэ гъэпсыкIэ зэхэлъ зиIэ лэжыгъэцIэ куэд къагъэхьу. Мы лъабжьэгъусэхэм щыIэцIэми, плыфэцIэми къатекIыу лэжыгъэцIэ хьейхэр къагъэщI. Лъабжьэпэ *дэ-*м и закъуэ лэжыгъэцIэ псалъэпкъым щыпыувэкIэ лъабжьэ кIэхым макъзэблэхьу *ы:э* къыщохьу, ауэ лъабжьэужь *-хь-*р абы пыувэмэ, нэгъуэщI аблаут лIэужыгъуэ дIэщ – *э:ы*. Апхуэдэу гъэпсыкIэ зэхэлъ иIэу къэхьуа лэжыгъэцIэ гупым хыхьэ лъабжьэгъусэхэмрэ абы къыщыхьу макъзэблэхьухэмрэ къалэн щхьэхуэ гуэрхэр дэтхэнэми яIэжщ [Дзуганова, Кумыкова 2015: 1543–1544].

ДызыкIэлыплъ лэжыгъэцIэхэм превербкIэ къэхьуахэмрэ лъабжьэгъусэхэр зыхыхьэу къэхьуахэмрэ, макъзэблэхьу къыщыхьухэми емылгытауэ, мыхьэнэ зэгъунэгъу яIэу къыщынэж щыIэщ. Апхуэдэ лэжыгъэцIэхэр синонимэгъу зэхуохьу. Шапхьэ: *дэ-жейэ-н = дэ-жейы-хьы-н* (зэхуаку гуэрэм, къэщIыхьауэ щыт гуэрэм щыжеин); *дэ-Iэбэ-н = дэ-Iэбы-хьы-н = дэ-Iэбэрэбы-хьы-н* (зыщыпIэ зыгуэр къэпщтэну е нэгъуэщI мурадкIэ Iэр дэшияуэ щыIэбэн). *Сыт хуэдизрэ и гуфIакIэм дэмыIэбэрэбыхьами – пхьэбгъум хуэдэу джафэт* [ШэджыхьэщIэ 1989: 73].

ЩыпIэ превербым лэжыгъэр зэхуаку гуэрэм къызэрыщыхьур егъэнаIуэри, а мыхьэнэр зэи фIэкIуэдырккъым, лъабжьэужь *-хь-*м игъусэу фIэкIа къыщымыкIуэми. Шапхьэ: *дэ-гъуэщы-хьы-н* (гъуэщауэ щыпIэ гуэрэм итын), *дэ-пцIэпцIы-хьы-н* (зыгуэр лыхьуэурэ зыщыпIэ дэлъыр зэIыпщIыкIын), *дэ-укIы-хьы-н* (зыгуэр зыщыпIэ дэубыдауэ щыукIын, щыубэрэжыкхьын). Шапхьэхэм зэхуеплъ: *Жьгъыруужу ар (сундукыр) зэIуихри зыкъомыфIрэ дэпцIэпцIыхьащ, дыжьын апэситI къилыхьуэу* [Теунэ 1980: 92]. *ПцIэгъуэплъыр яку дагъэхьэу ирашажъэрэ къыжъэдакыуэжэ, яцхьэщыкIыпIэ кърамыту даукIыхьыну арат (нашитIри зэцэр)* [Къэрмокъуэ 1976: 62].

ГъэпсыкIэ зэхэлъ зиIэ мы лэжыгъэцIэ гупым лъабжьэгъусэхэм зырызу лэжыгъэцIэ къыщышагъэщIкIэ, дэтхэнэми хилхьэ мыхьэнэр наIуэ мэхьу. Шапхьэ: *дэ-ткIуэ-н* (ткIуэпс-ткIуэпсурэ зыгуэр зыщыпIэ дэхуэн), *дэ-* щыпIэ превербым лэжыгъэр зэхуаку гуэрэм къызэрыщыхьур къегъэлгагъуэ, лэжыгъэцIэ кIэхым къыщыхьу *ы:э* макъзэблэхьум – ар здэгъэза лъэныкыуэр егъэбелджылы. Зэхуеплъ: *дэ-ткIу(ы)-хьы-н* (зыщыпIэ дэту, дэлъу ткIун). Лъабжьэужь *-хь-*мрэ *э:ы* макъзэблэхьумрэ лэжыгъэр *нэгъэсауэ* гъэзэщIа зэрыхьуар ягъэнаIуэ. Шапхьэ: *дэ-плъэ-н* (зыгуэрэм и зэхуакум, и кIуэцIым иплъэн), ауэ *дэ-плъы-хьы-н* (зыгуэрэм и зэхуакур, и кIуэцIыр фIыгуэ къэплъыхьын). *Локотыш пкIэунэм дэмыпщейуэ, бжэ дамэдазэм дэплъурэ уэрамым дэплъмэ – нэмыцэ машинипI хуэдиз дэту елгагъу* [Кыщокъуэ 2006: 245].

Зи гугъу тщы лъабжьэгъусэхэм щыIэцIэ, плыфэцIэхэм къатекIыу гъэпсыкIэ зэхэлъ зиIэ лэжыгъэцIэхэр къышагъэщIкIэ щхьэхуэныгъэ гуэрхэр ягъэлгагъуэ.

Псалъэм папщІэ, фактитивым и лъабжьэпэ цІэ псалъэпкъым къыпоувэ, щІыпІэ превербым и пэ иту. Щапхъэ: *дэ-у-флейы-хьы-н* (зыгуэрим и зэхуакум, и кІуэцІым флей щыхьун), *дэ-у-цІыны-хьы-н* (зыгуэрим и зэхуакум, и кІуэцІым цІынэ щыхьун). Зэрынэрылъагъуши, цІэхэм къатекІа апхуэдэ лэжыгъэцІэ гъэпсыкІэ зэхэлъ зиІэхэм дызыкІэлыплъ лъабжьэгъусэхэр щызэпхаш.

Преверб *дэ-мрэ* лъабжьэужь *-хь-мрэ* зыпыувэ лэжыгъэцІэхэм я щхъэ бжыгъэм хагъахъуэ объект мыблагъэм (жыжьэм) и щхъэ. Щапхъэ: *абы ар ещІ* (щхьитІ зиІэ лэжыгъэцІэ лъэІэсщ), ауэ *абы ар абы де-цІы-хь* (щхьитІ зиІэ лэжыгъэцІэ лъэІэсщ). Щапхъэ: *Догузэ, Думэсарэ, уи гуанэ хъунутэкъэ ди къуажэм школ ин дэтицІыхьэрэ абы Темботрэ Лурэ кІузэуэ хъуатэм?* [Кышчокъуэ 2005: 232]

ЩІыпІэ лъабжьэпэ *йы(и)-мрэ* лъабжьэужь *-хь-мрэ* лэжыгъэцІэ псалъэпкъым пыувэрэ псалъэщІэ куэд къагъэхъу. Лъабжьэужьыр хэмыту преверб *йы-(и)-мкІэ* къэхъуа лэжыгъэцІэхэм я лъабжьэ кІэхым зы аблаут лІэужыгъуэ (*ы:э*) щыдиІэщ. Щапхъэ: *и-ди(иэ)-н* (зыгуэрим и кІуэцІым, и кум зыгуэр щыдиин). ЛъабжьэгъуситІри зыхыхъэ гъэпсыкІэ зэхэлъ зиІэ лэжыгъэцІэхэм я лъабжьэ кІэхым *э:ы* макъзэблэхъу щокІуэкІ. Щапхъэ: *и-ди(йы)-хьы-н* (зыгуэрим и кум зыгуэр щыдиин). *КІанэ дагъэр кхъуэщыным идиухъауэ, бжыын бла, бжыыныху Іэрамэ – сымаджэхэр зыхуей дыдэт Елдар къишар* [Кышчокъуэ 2005: 250]. Лъабжьэпэ *йы(и)-ми*, лъабжьэужь *-хь-ми*, аблаут лІэужыгъуитІми (*ы:э; э:ы*) бзэм къалэн зыбжанэ шагъэзащІэ.

Лъабжьэгъусэ *йы-(и)-мрэ* *-хь-мрэ* зыхыхъэ лэжыгъэцІэхэмрэ щІыпІэ преверб *йы-(и)-м* и закъуэ къыгъэхъуа псалъэщІэхэмрэ мыхъэнэ зэгъунэгъу яІэу, синонимэгъу зэхуэхъуу къыщыкІуэ щыІэщ. Щапхъэ: *и-уницІэтэ-н=и-уницІэты-хьы-н* (зы куу гуэрим бупщІатгурэ зыгуэрхэр илхъэн); *и-бэгэ-н=и-бэгы-хьы-н* (зыгуэрим и кумилъу зыгуэр къэпщын, щыбэгын, нэхъ ин хъун). *Зэхубэрэжыыхьам хуэдэу Іепкълэпкъыу иІэр узт, и щхъэр зэгуэтхът, и тхъэкІумэхэр вуут, и Іур игъуыцІауэ и бзэгур ибэгыыхьам хуэдэт (Мадинэ)* [Брат 1988: 56].

ДызыкІэлыплъ лъабжьэгъусэхэр зэмыгъусэу лэжыгъэцІэ псалъэпкъым къыщыщымыкІуэхэм деж, *щІыпІэ* гъэлъэгъуэн превербым и мыхъэнэр нэхьыбэрэ къыщызэтонэ, лъабжьэужьым и мыхъэнэр наІуэ дыдэу щыткъым, абы превербым и мыхъэнэр (*зыгуэрим ику щІыпІэ*) дигъэнаІуэу къокІуэ. Щапхъэ: *и-ишы-хьы-н* (зыгуэрим и кум зыгуэр щышхын). *Шы лам и ныбэм иишыхьа хъэм ещхъу и Іурэри (Якъуб) лыы защІэщ* [Кышчокъуэ 2006: 232]. Зэхуеплъ: *и-лэжыыхьы-хьы-н* (зыщІыпІэ лэжыгъэ щехьэлІэн, п.п., губгъуэм). *Мыцэ мы субгъуэм илэжыыхьыну къылыса илхъэхэр езы субгъуэми щытепца зманхэм я нэхьыфІыпІэт: къеишт уэишыр, гъатхэм удзыр кІыру къэкІт, лэжыгъэр багъуэт* [КытІэ 1995: 43].

ГъэпсыкІэ зэхэлъ зиІэ мы лэжыгъэцІэхэм зы гуп къахэбгъэкІыфынуш, лъабжьэужь *-хь-м* куэдрэ, зыбжанэрэ къытригъэзэжу мыхъэнэ хилхъуэ. Апхуэдэхэм деж превербым и мыхъэнэри къызэтонэ. Щапхъэ: *и-ницІэпцІы-хьы-н* (зыгуэрим куэдрэ иІэбыхьын, къыгъэкъэбзыкІын). *Лу къэмыушу мэжей, пцІэдджыжыкІэрэ Тембот къыщытэджымы деж, укъэмытэджуи хъурэ, Думэсарэ нэрыІэбкІэ собэм иницІэпцІыхьурэ дэп зырыз къыгуэтыр зэхуехъэсри мафІэ ещІ, Іусыпс трегъуэуэ* [Кышчокъуэ 2005: 89]. Зэхуеплъ: *и-джэрэзы-хьы-н* (зы щІыпІэ гуэрим деж зыбжанэрэ щыджэрэзын). *Яхуеблагъэну пІэцІеишэрэ и фІэбэ мащІэу къэкІуа лым мы Іэгъуэблагъуэм зы дакъыкъэ ныкъуи зыщІэжыжыну хуеиштэкъымы, чын хъэгуагуэм хуэдэу, и пІэм иджэрэзыхьт* [АбытІэ 2005: 212].

Лъабжьэужь *-хь-м* дызытепсэлыхь лэжыгъэцІэхэм ящыщ гупым *нэсауэ*, зрыщыту лэжыгъэр гъэзэщІа хъуауэ мыхъэнэ хелхъэ, ауэ щыхьукІи превербым и щІыпІэ мыхъэнэр фІэкІуэдырккъым. Щапхъэ: *и-къу(ы)-хьы-н* (зыгуэрим и кум, и кІуэцІым зыгуэрхэм щипхьын, щызэбгрытхьун). *Зауэ мафІэм адыгъэцІыр ЗэцІелыпцІэр теджэгъуху, Дзэм диунэркъаунэщІыр, ЦІыхухъэтишытыр иракъуху, Мюридыдзэц хэкум иту Зэрызехъэр, псоми хуиту* [Кышчокъуэ 2004: 443]. Зэгъапщэ: *и-лы-хьы-н* (зыгуэрим и кІуэцІым зыгуэр щылІэн). *Красноармеецхэм*

гу къылгъатэу фызыр кумбым кърамылгъэфыжатэмэ – зэфIэкIат: Хьэбибэ и кумбыр и маццэ хуэхъужауэ **илIыхъат** [Кыщокъуэ 2006: 235].

ЩыпIэ превербым лэжыгъэцIэхэм объект мыблагъэм (жыжьэм) и щхьэр къахегъахъуэ. Щапхъэ: *ар мэ-жей* (зы щхьэ зиIэ лэжыгъэцIэ лъэмыIэсщ), ауэ *ар абы йо-жае*=*ар абы йо-жейы-хь* (щхьитI зиIэ лэжыгъэцIэ лъэмыIэсщ). Щапхъэ: *Колпашевэ десылIэным километр зытIуц нэхь имыIэжу, зы пцэдджыжъ гуэрэм, мо къэакъым ижеихъар (Нану-Пакъэ) сыкъызыщыужащ* [АбытIэ 2012: 122].

Зэпкърыхыныгъэ едгъэкIуэкIам къызэригъэлъэгъуамкIэ, лъабжъэпэ хэ-, дэ-, йы(и-)-хэм езыхэм щхьэж и щхьэхуэныгъэ гуэрхэр яIэжми, лэжыгъэр зыгуэрэм и кум, и кIуэцIым къызэрыщыхъумкIэ зэгъунэгъу мэхъу. Пычыгъуэ закъуэ фIэкIа мыхъу мы лъабжъэпэхэм лъабжъэужь -хь-р ямыгъусэу лэжыгъэцIэ къагъэхъу. Ауэ лъабжъэужь -хь-р лъабжъэпэ имыгъусэу лэжыгъэцIэм къыщыкIуэркъым. Лъабжъэпэ лэжыгъэцIэхэм я лъабжъэ кIэухым зы макъзэблэхъу *ы:э* къыщыхъумэ, лъабжъэужь -хь-р пыувэмэ, аблаут лIэужыгъуэм зехъуэж *э:ы-уэ*. Мы аблаут лIэужыгъуэм бзэхабзэ щхьэхуэныгъэ куэд къешэ, бзэми нэхь зыужыныгъэ щигъуэтащ. Ахэм убгъуауэ укIэлъыплъыным лэжыгъэ щхьэхуэ хуэфашцэ.

### ТегъэщIапIэхэр Список источников

АбытIэ 2005 – *АбытIэ В.Къ.* Индыл и зы щэху (Одна тайна Волги). Черкесск: Ставрополь тхыль тедзапIэ. Къэрэшей-Шэрджэс отделенэ, 2005. 284 н.

АбытIэ 2009 – *АбытIэ В.Къ.* Уанэгъу нэщI (Пустое седло). Черкесск: Лъахэ, 2009. 217 н.

АбытIэ 2012 – *АбытIэ В.Къ.* КIуакIужь (Куакуж). Черкесск: Ставрополь тхыль тедзапIэ. Къэрэшей-Шэрджэс отделенэ, 2012. 191 н.

Брат 1988 – *Брат Хь.М.* Ди жьэгум мафIэ щыблэжынщ (Тепло родного очага). Черкесск: Ставрополь тхыль тедзапIэ. Къэрэшей-Шэрджэс отделенэ, 1988. Н. 1–67.

Гъуэщокъуэ 1973 – *Гъуэщокъуэ Хьу.* Адэмрэ и къуэмрэ (Отец и сын). Черкесск: Ставрополь тхыль тедзапIэ. Къэрэшей-Шэрджэс отделенэ, 1973. 383 н.

Дзуганова 2005 – *Дзуганова Р.Х.* Морфонологические процессы в кабардино-черкесском словообразовании. Нальчик: Эль-фа, 2005. 216 с.

Дзуганова, Кумыкова 2015 – *Дзуганова Р.Х., Кумыкова Д.М.* Принципы описания морфонологических явлений в глаголе кабардино-черкесского языка // *Фундаментальные исследования.* 2015. № 2–7. С. 1542–1545.

Кумахов 1989 – *Кумахов М.А.* Сравнительно-историческая грамматика адыгских (черкесских) языков. М.: Наука, 1989. 384 с.

Къэрмокъуэ 1976 – *Къэрмокъуэ М.* Щихухэр иджыри мэкI (А тополя еще растут). Налшык: Эльбрус, 1976. 384 н.

КIэрэф 2009 – *КIэрэф М.Ж.* Лъэужь е лIэужь (След или наследие). Повестхэр. Налшык: Эльбрус, 2009. 572 н.

КIытIэ 1995 – *КIытIэ Ф.* Гухэль ткIуэпс (Капля мечты). Черкесск: Ставрополь тхыль тедзапIэ. Къэрэшей-Шэрджэс отделенэ, 1995. 128 н.

КIыщокъуэ 2005 – *КIыщокъуэ А.П.* Хъуэпсэгъуэ нур (Свет мечты) // Тхыгъэхэр томихым щызэхуэхъэсауэ. Роман. Т. 2. Налшык: Эльбрус, 2005. 488 н.

КIыщокъуэ 2006 – *КIыщокъуэ А.П.* Нал къута (Сломанная подкова) // Тхыгъэхэр томихым щызэхуэхъэсауэ. Роман. Т. 5. Налшык: Эльбрус, 2006. 688 н. (Н. 183–359).

КIыщокъуэ 2006 – *КIыщокъуэ А.П.* Щынэхужыкъуэ // Тхыгъэхэр томихым щызэхуэхъэсауэ. Роман. Т. 4. Налшык: Эльбрус, 2006. 688 н. (Н. 3–182).

КIыщокъуэ 2004 – *КIыщокъуэ А.П.* Тисей // Тхыгъэхэр томихым щызэхуэхъэсауэ. Т. 1. Налшык: Эльбрус, 2004. 512 н. (Н. 439–493).

КIыщокъуэ 2004 – *КIыщокъуэ А.П.* Елбэздыкъуэ // Тхыгъэхэр томихым щызэхуэхъэсауэ. Т. 1. Налшык: Эльбрус, 2004. 512 н. (Н. 428–438).

КIыщокъуэ 2004 – *КIыщокъуэ А.П.* Комор къэрал (Государство Комор) // Тхыгъэхэр томихым щызэхуэхъэсауэ. Т. 1. Налшык: Эльбрус, 2004. 512 н. (Н. 330–331).

МафIэдз 1988 – *МафIэдз С.Хь.* Мыщэ лъэбжанэ (Медвежья когти). Роман. Налшык: Эльбрус, 1988. 544 н.

Теунэ 1973 – *Теунэ Хь.И.* Тхыггэ кыыхэахэр (Избранные произведения). Налшык: Эльбрус, 1973. 412 н.

Теунэ 1980 – *Теунэ Хь.И.* Шэджэмокъуэ лъэпкъыр (Род Шогемокowych). Налшык: Эльбрус, 1980. 568 н.

Хьэх 2013 – *Хьэх С.* Лъагъуэр гъуэгум хуоклуэ (Тропинка ведет к дороге). Роман. Налшык: Эльбрус, 2013. 624 н.

ШэджыхъэщӀэ 1989 – *ШэджыхъэщӀэ Хь.Т.* Мазизэ. Повестхэмрэ расказхэмрэ. Налшык: Эльбрус, 1989. 296 н.

## References

АБЫТИЈЕ А.К. *Indyl i zy shhjeju* [One secret of the Volga]. Cherkessk: Stavropol'skoe knizhnoe izdatel'stvo. Karachaevo-Cherkesskoe otdelenie, 2005. 284 p. (In Kabardino-Circassian)

АБЫТИЈЕ В.К. *Uanjegu njeshhl* [Empty saddle]. Cherkessk: Lahje, 2009. 217 p. (In Kabardino-Circassian)

АБЫТИЈЕ В.К. *Kmuakluzh'* [Kuakuzh]. Cherkessk: Stavropol' thyltedzapljе. Kjerjeshejsjherdzjhjes otdelenje, 2012. 191 p. (In Kabardino-Circassian)

БРАТ Н. М. *Teplo rodnogo ochaga* [The warmth of the home]. Cherkessk: Stavropol'skoe knizhnoe izdatel'stvo. Karachaevo-Cherkesskoe otdelenie, 1988. P. 1–67. (In Kabardino-Circassian)

ГУЈЕШНОКУЈЕ Н. *Adjemrje kujemrje* [Father and son]. Cherkessk: Stavropol'skoe knizhnoe izdatel'stvo. Karachaevo-Cherkesskoe otdelenie, 1973. 383 p. (In Kabardino-Circassian)

ДЗУГАНОВА Р. К. *Morfonologicheskie processy v kabardino-cherkesskom slovoobrazovanii* [Morphonological processes in Kabardino-Circassian word formation]. Nal'chik: El'-fa, 2005. 216 p. (In Russia)

ДЗУГАНОВА Р.Н., КУМЫКОВА Д.М. *Principy opisaniya morfonologicheskikh yavlenij v glagole kabardino-cherkesskogoazyka* [Principles of description of morphonological phenomena in the verb of the Kabardian-Circassian language]. IN: Fundamental'nye issledovaniya. 2015. № 2–7. P. 1542–1545.

КУМАНОВ М.А. *Sravnitel'no-istoricheskaja grammatika adygskih (cherkesskih) jazykov* [Comparative-historical grammar of the Adyghe (Circassian) languages]. М.: Nauka, 1989. 384 p. (In Russia)

КЈЕРМОКУЈЕ М. *A topology eshche rastut* [And the poplars are still growing]. Nalshyk: Jel'brus, 1976. 384 p. (In Kabardino-Circassian)

КЈЕРЈЕЈ М.З. *Sled ili nasledie* [Footprint or legacy]. Povesthjer. Nalshyk: Jel'brus, 2009. 572 p. (In Kabardino-Circassian)

КІЙТИЈЕ Ф. *Kaplya mechty* [Dream drop]. Cherkessk: Stavropol'skoe knizhnoe izdatel'stvo. Karachaevo-Cherkesskoe otdelenie, 1995. 128 p. (In Kabardino-Circassian)

КІЙШНОКУЈЕ А.П. *Svet mechty* [Dream light]. IN: Thygjeher tomihym shhyzjehujeh'jesauje. Roman. T. 2. Nalshyk: Jel'brus, 2005. 488 p. (In Kabardino-Circassian)

КІЙШНОКУЈЕ А.П. *Slomannaya podkova* [Broken horseshoe]. IN: Thygjeher tomihym shhyzjehujeh'jesauje. Roman. T. 5. Nalshyk: Jel'brus, 2006. 488 p. (P. 183–359) (In Kabardino-Circassian)

КІЙШНОКУЈЕ А.П. *Shhynjehuzh'ykuje*. IN: Thygjeher tomihym shhyzjehujeh'jesauje. Roman. T. 4. Nalshyk: Jel'brus, 2006. 688 p. (P. 3–182) (In Kabardino-Circassian)

КІЙШНОКУЈЕ А.П. *Tisej* [Tisei]. IN: Thygjeher tomihym shhyzjehujeh'jesauje. Roman. T. 1. Nalshyk: Jel'brus, 2004. 512 p. (P. 439–493). (In Kabardino-Circassian)

КІЙШНОКУЈЕ А.П. *Elbjezdykuje* [Elbezdykue]. IN: Thygjeher tomihym shhyzjehujeh'jesauje. Roman. T. 1. Nalshyk: Jel'brus, 2004. 512 p. (P. 428–438) (In Kabardino-Circassian)

КІЙШНОКУЈЕ А.П. *Gosudarstvo Komor* [State of Comoros]. IN: Thygjeher tomihym shhyzjehujeh'jesauje. Roman. T. 1. Nalshyk: Jel'brus, 2004. 512 p. (P. 330–331) (In Kabardino-Circassian)

МАФИЈЕДЗ С.Н'. *Medvezh'i kogti* [Bear claws]. Roman. Nalshyk: Jel'brus, 1988. 544 p. (In Kabardino-Circassian)

ТЕУНО Н'.И. *Izbrannye proizvedeniya* [Selected works]. Nalshyk: Jel'brus, 1973. 412 p. (In Kabardino-Circassian)

ТЕУНО Н.И. *Rod Shogemokovyh* [The Shogemokov family]. Nalshyk: Jel'brus, 1980. 568 p.



НАН S. *Tropinka vedet k doroge* [The path leads to the road]. Nalshyk: Jel'brus, 2013. 624 p. (In Kabardino-Circassian)

НEDZHYN'ESHCHIE Н'.Т. *Mazize* [Mazize]. *Povesthjemrje rasskzhjemrje*. Nalshyk: Jel'brus, 1989. 296 p. (In Kabardino-Circassian)

#### **Авторым теухуауэ**

**Дзыгъуанэ Р.Хь.** – филологие щIэныгъэхэмкIэ доктор, адыгэбзэ секторым и щIэныгъэ лэжъакIуэ пашэ.

#### **Информация об авторе**

**Р.Х. Дзуганова** – доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник сектора кабардино-черкесского языка.

#### **Information about the author**

**R.Kh. Dzuganova** – Doctor of Science (Philology), Leading Researcher of the Kabardino-Circassian Language Sector.

Статья поступила в редакцию 23.05.2022.; одобрена после рецензирования 20.06.2022; принята к публикации 28.07.2022

The article was submitted 23.05.2022, approved after reviewing 20.06.2022, accepted for publication 28.07.2022